

Downloaded via the EU tax law app / web

Apvienotās lietās C-282/04 un C-283/04

Eiropas Kopienu Komisija

pret

Nīderlandes Karalisti

Valsts pienākumu neizpilde – EKL 56. panta 1. punkts un 43. pants – Nīderlandes valsts paša akcijas (“golden shares”) sabiedrības KPN un TPG – Jādzienu “kontroles līdzdalība”, “tieši ieguldījumi” un “portfeļa ieguldījumi” nošķiršana pamatbrīvību kontekstā – “Valsts pasākums” pamatbrīvību izpratnē – Universālā pasta pakalpojuma garantija

Sprieduma kopsavilkums

Kapitāla brīva aprīte – Ierobežojumi

(EKL 56. panta 1. punkts)

Dalībvalsts, kurai sabiedrības pieder paša akcijas, kas tai piešķir pašas iepriekšējās piekrišanas tiesības attiecībā uz noteiktiem ņoti svarīgiem šo sabiedrību institūciju vadības lēmumiem, kuri attiecas gan uz to darbību, gan struktūru, un kuras nav ierobežotas ar gadījumiem, kad šīs valsts iejaukšanās ir nepieciešama imperatīvu vispārīgo interešu apsvērumu dēļ, nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EKL 56. panta 1. punkts.

Tā kā minēto pašu akciju paredzēšana attiecīgo sabiedrību statūtos ir notikusi, pamatojoties uz lēmumiem, ko pieņemusi valsts, tās jāatzīst par valsts pasākumiem.

Turklāt attiecīgo paša akcijas var atturēt citu dalībvalstu investorus no ieguldījumu veikšanas šo sabiedrību kapitālā.

Tā kā tās pakāuj tik nozīmīgus lēmumus attiecīgo dalībvalsts iepriekšējai piekrišanai un tādējādi ierobežo citu akcionāru iespējas efektīvi piedalīties attiecīgo sabiedrību vadībā, šo pašu akciju pastāvīšana var negatīvi ietekmēt tiešos ieguldījumus.

Tāpat minētās paša akcijas var atturēt no portfeļa ieguldījumiem. Iespējams attiecīgo dalībvalsts atteikums piekrist nozīmīgam lēmumam, kuru attiecīgo sabiedrības institūcijas uzskata par sabiedrības interesēm atbilstošu, patiesībā var ietekmēt minētās sabiedrības akciju (biržas) vērtību un tādējādi šādu akciju pievilcīgumu ieguldītājiem.

(sal. ar 19., 22.–24., 26., 27. un 44. punktu un rezolūvo daļu)

TIESAS SPRIEDUMS (pirmā palāta)

2006. gada 28. septembrī (*)

Valsts pienākumu neizpilde – EKL 56. panta 1. punkts un 43. pants – Nīderlandes valsts paša

akcijas ("golden shares") sabiedrības KPN un TPG – Jādzienā "kontroles līdzdalība", "tieši ieguldījumi" un "portfeļa ieguldījumi" nošķiršana pamatbrīvību kontekstā – "Valsts pasākums" pamatbrīvību izpratnē – Universālā pasta pakalpojuma garantija

Apvienotās lietas C-282/04 un C-283/04

par prasības sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam,

ko attiecīgi 2004. gada 30. jūnijā un 2004. gada 1. jūlijā cēla

Eiropas Kopienu Komisija, ko pārstāv H. Støvlbeks [*H. Støvlbæk*], A. Neijenhauss [*A. Nijenhuis*] un S. Noe [*S. Noë*], pārstāvji, kas norādīja adresi Luksemburgā,

prasītāja,

pret

Nīderlandes Karalisti, ko pārstāv H. H. Sevenstere [*H. G. Sevenster*], J. van Bakela [*J. van Bakel*] un M. de Hrēfe [*M. de Grave*], pārstāvji,

atbildētāja.

TIESA (pirmā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs P. Jānns [*P. Jann*] (referents), tiesneši K. Šēmans [*K. Schiemann*], N. Kolnerika [*N. Colneric*], K. Lēnartss [*K. Lenaerts*] un E. Juhāss [*E. Juhász*],

ģenerālvokāts M. Pojarešs Maduru [*M. Poiares Maduro*],

sekretārs R. Grass [*R. Grass*],

ģemotvērīgā rakstveida procesā,

noklausījusies ģenerālvokāta secinājumus tiesas sēdē 2006. gada 6. aprīlī,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Ar saviem prasības pieteikumiem Eiropas Kopienu Komisija lūdz Tiesu atzīt, ka, uzturot spēkā *Koninklijke KPN NV* un *TPG NV* statūtos zināmus noteikumus, kas paredz, ka šo sabiedrību kapitāls ietver ģpašu Nīderlandes valstij piederošu vārda akciju, kas piešķir ģpašas tiesības akceptēt noteiktus minēto sabiedrību institūciju lēmumus, Nīderlandes Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EKL 43. un 56. pants.

Atbilstošās tiesību normas

2 Saskaņā ar Nīderlandes civilkodeksa (*Burgerlijk Wetboek*, turpmāk tekstā – "*Burgerlijk Wetboek*") 2:8. pantu to tiesību izmantošanu, kādas ir ģpašās akcijas ģpašniekam, reglamentē saprātīguma un taisnīguma principi. Saskaņā ar šo noteikumu:

"1. Juridiskajai personai un personām, kas saskaņā ar likumu vai statūtiem saistītas ar tās organizāciju, vienai pret otru jāizturas saskaņā ar saprātīguma un taisnīguma principu prasībām.

2. Noteikums, kas piemērojams [attiecībā] starp tām saskaņā ar likumu, paražām, statūtiem,

reglamentiem vai r?kojumu, nav piem?rojams tikt?l, cikt?l, ?emot v?r? apst?k?us, tas b?tu nepie?emami no sapr?t?guma un taisn?guma viedok?a.”

3 *Burgerlijk Wetboek* 2:92. pants nosaka:

“1. Ja stat?tos nav noteikts cit?di, visas akcijas pieš?ir t?das pašas ties?bas un pien?kumus proporcion?li to v?rt?bai.

[..]

3. Stat?tos var paredz?t, ka noteiktas akcijas pieš?ir ?pašas tajos aprakst?tas ties?bas attiec?b? uz sabiedr?bas kontroli.”

Fakti un pirmstiesas proced?ra

4 1989. gad? N?derlandes valsts pasta, telegr?fa un telefona uz??mums tika p?rveidots par akciju sabiedr?bu ar nosaukumu *Koninklijke PTT Nederland NV* (turpm?k tekst? – “*PTT*”).

5 Sakar? ar da??ju *PTT* privatiz?ciju, 1994. gad? p?rdodot pirmo da?u akciju, kas veidoja 30 % t?s kapit?la, un 1995. gad? p?rdodot otro akciju da?u, kas veidoja 20 % t?s kapit?la, š? uz??muma stat?ti tika groz?ti, lai N?derlandes valsts lab? izveidotu ?pašu akciju – t.s. “golden share”.

6 1998. gad? *PTT* tika sadal?ta div?s atseviš??s sabiedr?b?s, proti, *Koninklijke KPN NV* (turpm?k tekst? – “*KPN*”) telekomunik?ciju pakalpojumiem un *TNT Post Groep NV*, kas p?c tam k?uva par *TPG NV* (turpm?k tekst? – “*TPG*”), pasta pakalpojumiem.

7 Š?s sadal?šanas laik? ?paš? akcija, kas N?derlandes valstij bija *PTT*, tika p?rveidota t?, lai šai valstij b?tu ?paš? akcija katr? no ab?m jaunaj?m sabiedr?b?m (turpm?k tekst? – “attiec?g?s ?paš?s akcijas”).

8 Princip? N?derlandes valsts var?ja atsavin?t tai piederoš?s ?paš?s akcijas attiec?gajai sabiedr?bai vai citam ieguv?jam. P?d?j? gad?jum? saska?? ar *KPN* un *TPG* stat?tu 17. pantu š? p?reja bija j?apstiprina min?t?s sabiedr?bas valdei un uzraudz?bas padomei.

9 Attiec?g?s ?paš?s akcijas pieš?ir N?derlandes valstij ?pašas iepriekš?jas piekrišanas ties?bas attiec?b? uz šo divu sabiedr?bu instit?ciju l?mumiem š?dos jaut?jumos:

- sabiedr?bas akciju emisija (*KPN* un *TPG* stat?tu 12. panta 1., 2. un 4. punkts);
- parasto akciju tur?t?ju priekšroc?bu ties?bu ierobežošana vai atcelšana (*KPN* un *TPG* stat?tu 13. panta 3. punkts);
- t?du savu pašas akciju ieg?šana vai atsavin?šana, kas veido vair?k nek? 1 % no parakst?t? kapit?la parastaj?s akcij?s (*KPN* un *TPG* stat?tu 15. panta 3. punkts);
- ?paš?s akcijas iz?emšana (*KPN* un *TPG* stat?tu 16. panta 3. punkts);
- ar akciju tur?šanu *KPN Telecom BV* vai *PTT Post Holdings BV* (vai cit? juridiskaj? person? Likuma par pastu [*Postwet*] 4. panta 1. punkta izpratn?) saist?to balssties?bu izmantošana saist?b? ar priekšlikumiem par likvid?ciju, apvienošanu vai sadal?šanu, savu pašas akciju ieg?šanu un stat?tu groz?jumiem jaut?jum? par šo sabiedr?bu pilnsapulces pilnvar?m iepriekš min?taj?s jom?s (*KPN* un *TPG* stat?tu 25. panta 3. punkta a) apakšpunkts);
- invest?cijas, kas saist?tas ar sabiedr?bas pašu kapit?la samazin?šanas saska?? ar

konsolidēto bilanci zem 30 % no *KPN* kopējiem aktīviem (*KPN* statūtu 25. panta 3. punkta b) apakšpunkts) vai zem 15 % no *TPG* kopējiem aktīviem (*TPG* statūtu 25. panta 3. punkta b) apakšpunkts);

- dividenžu izmaksāšana sabiedrības akcijās vai uz rezervju rēķina (*KPN* un *TPG* statūtu 36. pants);
- apvienošana vai sadalīšana (*KPN* un *TPG* statūtu 47. panta 2. punkta a) apakšpunkts);
- sabiedrības likvidācija (*KPN* un *TPG* statūtu 47. panta 2. punkta b) apakšpunkts);
- sabiedrības statūtu grozīšana (*KPN* un *TPG* statūtu 47. panta 2. punkta c) apakšpunkts), it īpaši jāturpina par:
 - tās darbības veidu tikt, ciklā tas saistīts ar koncesiju un atļauju izpildi;
 - sabiedrības kapitālu un tās akciju veidiem, ja ir runa par jauna akciju veida vai kuponu vai citu tiesību uz sabiedrības iznākumu vai īpašumu izveidošanu, vai par īpašs akcijas vai B priekšrocību akciju atcelšanu;
 - īpašs akcijas atsavināšanu un
 - tiesību, kas saskaņā ar *KPN* un *TPG* statūtu 12. un 13. pantu, 15. panta 3. punktu, 25. panta 3. punktu, 36. pantu un 47. panta 2. punktu saistītas ar īpašo akciju, grozīšanu, kā arī
 - vispārīgi – jebkuriem grozījumiem, kas ierobežo vai aizskar ar īpašo akciju saistītās tiesības vai ir ar tām pretrunā.

10 “Afspraken op Hoofdpijnen KPN en TPG” (vienošans ar *KPN* un *TPG*) Nīderlandes valsts apņēmums, pirmkārt, izmantot īpašo akciju, kas tai bija *KPN*, tikai tad, ja to prasītu tās kā būtiska akcionāra intereses, un, otrkārt, izmantot īpašo akciju, kas tai bija *TPG*, tikai šādā pašā gadījumā vai tad, ja to prasītu ar vispārīgo pasta pakalpojumu garantiju saistīto vispārīgo interešu aizsardzība. Minētā valsts arī apņēmums neizmantot savas no īpašajām akcijām izrietošās tiesības, lai attiecīgās sabiedrības aizsargātu pret nevēlamu kontroles maiņu.

11 Laikā no 1998. gada līdz argumentātajā atzinumā noteiktajam termiņam, proti, 2003. gada 6. aprīlim, Nīderlandes valsts vienkārši dalība bija palielinājusies līdz 20 % *KPN* un līdz 35 % *TPG*.

12 Devusi iespēju Nīderlandes Karalistei iesniegt atbildi, Komisija 2003. gada 6. februārī šai dalībvalstij nosūtīja divus argumentētus atzinumus, kuros tika apgalvojta, ka īpašs akcijas, kas Nīderlandes valstij bija sabiedrības *KPN* un *TPG*, tai šķiet nesaderīgas ar EKL 56. panta 1. punktu un EKL 43. pantu. Komisija aicināja šo dalībvalsti divu mēnešu laikā veikt pasākumus, kas nepieciešami, lai izpildītu šo argumentēto atzinumu prasības. Nebūdam apmierināta ar atbildi, kuras Nīderlandes valdība sniedza savās 2003. gada 28. aprīļa vēstulēs, Komisija cēla šo prasību.

13 Ar Tiesas pirmās palātas priekšsēdētāja 2005. gada 23. novembra rīkojumu lietas C-282/04 un C-283/04 tika apvienotas mutvārdu procesā un galīgā sprieduma taisīšanai.

Par prasībām

14 Katras no savām prasībām atbalstam Komisija atsaucas uz diviem iebildumiem, kas būtībā ir par EKL 56. panta 1. punkta un EKL 43. panta pārkāpumu, tādēļ ka Nīderlandes Karalistei

sabiedrības KPN un TPG pieder attiecīgās pašas akcijas, kas tai piešķirtas pašas iepriekšējās piekrišanas tiesības attiecībā uz noteiktiem šo divu sabiedrību vadības institūciju lēmumiem.

Par iebildumiem par EKL 56. panta 1. punkta pirmo daļu

Lietas dalībnieku argumenti

15 Komisija apgalvo, ka attiecīgās pašas akcijas ir šķērslis kapitāla brīvībai aprītei EKL 56. panta 1. punkta izpratnē un ka ar šīm akcijām saistītās pašas tiesības, pat tiktāl, ciktāl tās paredz vispārīgo interešu aizsardzību, katrā ziņā nav samērīgas.

16 Nīderlandes valdība atbild, ka šīs akcijas nav šķērslis kapitāla brīvībai aprītei. Tās nevar tikt uzskatītas par "valsts pasākumiem", kas ietilpst EKL 56. panta 1. punkta piemērošanas jomā. Turklāt tās ietekmē nevis attiecīgo sabiedrību akciju iegāšanu, bet gan tikai noteiktus ar to vadību saistītus lēmumus. Tās nevar atturēt investorus no šo sabiedrību daļu iegāšanas un faktiski nekādā veidā tos nav atbaidījušas. Turklāt, pat ja tiktu konstatēta saikne starp attiecīgajām pašajām akcijām un investīciju lēmumu, šāda saikne būtu tik nejauša un netieša, ka tā nevarētu tikt uzskatīta par šķērslī kapitāla brīvībai aprītei.

17 Pakārtoti šī valdība apgalvo, ka tās pašo akciju TPG katrā ziņā attaisno imperatīvs vispārīgo interešu apsvērumš, proti, vispārīgo pasta pakalpojumu garantija.

Tiesas vērtējums

– Par šķēršļu pastāvēšanu

18 Jāatgādina, ka saskaņā ar pastāvīgo judikatūru EKL 56. panta 1. punkts principā aizliedz ierobežojumus kapitāla brīvībai aprītei starp dalībvalstīm (šajā sakarā skat. 2002. gada 4. jūnija spriedumu lietā C-483/99 Komisija/Francija, *Recueil*, I-4781. lpp., 35. un 40. punkts, un 2003. gada 13. maija spriedumu lietā C-98/01 Komisija/Apvienotā Karaliste, *Recueil*, I-4641. lpp., 38. un 43. punkts).

19 Tā kā EK līgumā nav "kapitāla aprītes" jēdziena definīcijas, Tiesa iepriekš ir atzinusi norādošu vērtību nomenklatūrai, kas ir pievienota Padomes 1988. gada 24. jūnija Direktīvai 88/361/EEK par Līguma 67. panta [pantā, kuru atcēla ar Amsterdamas līgumu] īstenošanu (OV L 178, 5. lpp.). Tādējādi kapitāla aprīte EKL 56. panta 1. punkta izpratnē citastarp ir tieši ieguldījumi ar līdzdalību uzņēmumā, iegādājoties tās akcijas, kas dod iespēju efektīvi piedalīties tās vadībā un kontrolē (t.s. "tieši ieguldījumi"), kā arī vērtspapīru iegāšana kapitāla tirgū, kas realizēta vienīgi ar nodomu veikt kapitāla ieguldīšanu, bez nodoma ietekmēt uzņēmuma vadību (t.s. "portfeļa ieguldījumi") (šajā sakarā skat. 1999. gada 16. marta spriedumu lietā C-222/97 *Trummer* un *Mayer*, *Recueil*, I-1661. lpp., 21. punkts, un iepriekš minētos spriedumus lietā Komisija/Francija, 36. un 37. punkts, kā arī lietā Komisija/Apvienotā Karaliste, 39. un 40. punkts).

20 Attiecībā uz šiem ieguldījumu veidiem Tiesa ir precizējusi, ka valsts pasākumi, kas var kavēt vai ierobežot akciju iegāšanu attiecīgajos uzņēmumos vai kas var atturēt citu dalībvalstu investorus no kapitāla ieguldīšanas tajos, ir uzskatāmi par "ierobežojumiem" EKL 56. panta 1. punkta izpratnē (šajā sakarā skat. iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/Francija, 41. punkts; 2005. gada 2. jūnija spriedumu lietā C-174/04 Komisija/Itālija, Krājums, I-4933. lpp., 30. un 31. punkts, kā arī 2006. gada 19. janvāra spriedumu lietā C-265/04 *Bouanich*, Krājums, I-923. lpp., 34. un 35. punkts).

21 Šaj? liet? j?atz?st, ka attiec?g?s ?paš?s akcijas ir EKL 56. panta 1. punkt? paredz?tais kapit?la br?vas aprites ierobežojums.

22 Vispirms j?atz?m?, ka attiec?go ?pašo akciju paredz?šana *KPN* un *TPG* stat?tos ir notikusi, pamatojoties uz l?mumiem, ko N?derlandes valsts ir pie??musi šo divu sabiedr?bu privatiz?cijas laik?, lai nodrošin?tu zin?ma skaita stat?tos noteiktu ?pašu ties?bu saglab?šanu. Š?dos apst?k?os pret?ji N?derlandes vald?bas apgalvotajam min?t?s akcijas ir j?atz?st par valsts pas?kumiem, kas ietilpst EKL 56. panta 1. punkta piem?rošanas jom?.

23 Turpin?jum? j?atz?st, ka attiec?g?s ?paš?s akcijas var attur?t citu dal?bvalstu investorus no ieguld?jumu veikšanas *KPN* un *TPG*.

24 Pamatojoties uz š?m ?pašaj?m akcij?m, virkne ?oti svar?gu *KPN* un *TPG* instit?ciju vad?bas l?mumu, kas attiecas gan uz šo divu sabiedr?bu darb?bu, gan uz pašu to strukt?ru (proti, jaut?jumi par apvienošanu, sadal?šanu un likvid?ciju), ir atkar?gi no N?derlandes valsts iepriekš?jas piekrišanas. T?d?j?di, k? to pamatoti atz?m?ja Komisija, no vienas puses, š?s ?paš?s akcijas N?derlandes valstij pieš?ir t?du ietekmi uz *KPN* un *TPG* vad?bu, kas nav pamatota ar t?s ieguld?jumu apjomu un kas ir iev?rojami liel?ka par ietekmi, k?du t?s vienk?rš? dal?ba šaj?s sabiedr?b?s tai parasti ?autu ieg?t. No otras puses, min?t?s akcijas ierobežo citu akcion?ru ietekmi, k?da tiem var?tu b?t attiec?b? pret vi?u dal?bas *KPN* un *TPG* noz?m?gumu.

25 Turkl?t š?s ?paš?s akcijas var tikt iz?emtas tikai ar N?derlandes valsts piekrišanu.

26 T? k? t?s pak?auj tik noz?m?gus l?mumus N?derlandes valsts iepriekš?jai piekrišanai un t?d?j?di ierobežo citu akcion?ru iesp?jas efekt?vi piedal?ties attiec?g?s sabiedr?bas vad?b?, min?to akciju past?v?šana var negat?vi ietekm?t tiešos ieguld?jumus.

27 T?pat attiec?g?s ?paš?s akcijas var attur?t no portfe?a ieguld?jumiem *KPN* un *TPG*. Iesp?jamais N?derlandes valsts atteikums piekrist noz?m?gam l?mumam, kuru attiec?g?s sabiedr?bas instit?cijas uzskata par sabiedr?bas interes?m atbilstošu, paties?b? var ietekm?t min?t?s sabiedr?bas akciju (biržas) v?rt?bu un t?d?j?di š?du akciju pievilc?gumu ieguld?t?jiem.

28 T?d?j?di risks, ka N?derlandes valsts var izmantot savas ?paš?s ties?bas interes?s, kas nesaskan ar attiec?g?s sabiedr?bas ekonomiskaj?m interes?m, var attur?t tiešos vai portfe?a ieguld?jumus taj?s.

29 Visbeidzot, j?atz?m?, ka pret?ji N?derlandes vald?bas apgalvotajam š? ierobežojoš? ietekme nav ne tik nejauša, ne tik netieša, lai neveidotu š??rsli kapit?la br?vai apritei.

30 Nevar izsl?gt, ka noteiktos ?pašos apst?k?os N?derlandes valsts var izmantot savas ?paš?s ties?bas, lai aizst?v?tu visp?r?j?s intereses, kas var b?t pret?jas attiec?g?s sabiedr?bas ekonomiskaj?m interes?m. Attiec?g?s ?paš?s akcijas t?d?j?di ietver re?lu risku, ka š? valsts var blo??t l?mumus, ko šo sabiedr?bu instit?cijas ir ierosin?jušas k? šo sabiedr?bu interes?m atbilstošus.

31 ?emot v?r? iepriekš min?to, attiec?g?s ?paš?s akcijas ir ierobežojumi EKL 56. panta 1. punkta izpratn?.

– Par š??rš?u iesp?jamo attaisnojumu

32 Kapit?la br?vu apriti tom?r var ierobežot valsts pas?kumi, kas ir attaisnoti ar EKL 58. pant? min?tajiem apsv?rumiem vai imperat?viem visp?r?jo interešu apsv?rumiem (šaj? sakar? skat. 2004. gada 7. septembra spriedumu liet? C?319/02 *Manninen*, Kr?jums, l?7477. lpp., 29. punkts),

tikt?l, cikt?l nepast?v Kopienu saska?ošanas pas?kumi, kas paredz?tu šo interešu aizsardz?bas nodrošin?šanai nepieciešamos pas?kumus (šaj? sakar? saist?b? ar pakalpojumu sniegšanas br?v?bu skat. 2006. gada 15. j?nija spriedumu liet? C?255/04 Komisija/Francija, Kr?jums, I?5251. lpp., 43. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

33 Nepast?vot š?dai Kopienu saska?ošana, princip? dal?bvalstu kompetenc? ir noteikt l?meni, k?d? t?s v?las nodrošin?t š?du likum?go interešu aizsardz?bu, k? ar? veidu, k?d? šis l?menis sasniedzams. Tom?r t?m ir j?iev?ro L?gum? noteikt?s robežas un it ?paši sam?r?guma princips, kas noteic, ka pie?emtajiem pas?kumiem ir j?atbilst nosprausto m?r?u ?stenošanai un tie nedr?kst p?rsniegt m?r?a sasniegšanai nepieciešamo (šaj? sakar? skat. 2002. gada 4. j?nija spriedumu liet? C?503/99 Komisija/Be??ija, *Recueil*, I?4809. lpp., 45. punkts).

34 T?d?j?di, lai nov?rt?tu Komisijas iebildumu pamatot?bu, šaj? liet? j?p?rliecin?s, vai attiec?g?s ?paš?s akcijas, ar kur?m ir saist?tas ?paš?s iepriekš?jas piekrišanas ties?bas attiec?b? uz *KPN* un *TPG* instit?ciju vad?bas l?mumiem, var tikt attaisnotas, ?emot v?r? k?du no š? sprieduma 32. punkt? min?tajiem apsv?rumiem, un vai šie pas?kumi ir sam?r?gi ar sasniedzamajiem m?r?iem.

35 Attiec?b? uz ?pašo akciju, kas tai ir *KPN*, N?derlandes vald?ba neatsaucas ne uz vienu visp?r?jo interešu m?ri, kas var?tu kalpot par t?s attaisnojumu.

36 Š?dos apst?k?os pirmais iebildums liet? C?282/04 par EKL 56. panta 1. punkta p?rk?pumu ir j?pie?em.

37 Attiec?b? uz ?pašo akciju, kas tai ir *TPG*, N?derlandes vald?ba apgalvo, ka t? ir nepieciešama, lai garant?tu visp?r?jos pasta pakalpojumus un it ?paši – lai aizsarg?tu *TPG* maks?tsp?ju un kontinuit?ti, jo *TPG* šobr?d ir vien?gais uz??mums, kas N?derland? sp?j nodrošin?t šos visp?r?jos pakalpojumus likum? paredz?taj? l?men?.

38 Šaj? sakar? j?atz?m?, ka visp?r?j?s interes?s esošu pakalpojumu, t?du k? visp?r?jie pasta pakalpojumi, garantija var b?t imperat?vs visp?r?jo interešu apsv?rums, kas var attaisnot kapit?la br?vas aprites š??rsli (p?c analo?ijas skat. 2002. gada 20. j?nija spriedumu apvienotaj?s liet?s C?388/00 un C?429/00 *Radiosistemi*, *Recueil*, I?5845. lpp., 44. punkts).

39 Tom?r attiec?g? specifisk? akcija p?rsniedz to, kas ir nepieciešams, lai garant?tu visp?r?jo pasta pakalpojumu sniedz?ja maks?tsp?ju un kontinuit?ti.

40 K? to pamatoti atz?m?jis ?ener?ladvok?ts savu secin?jumu 38. un 39. punkt?, j?atz?st, ka, no vienas puses, ?paš?s ties?bas, kas N?derlandes valstij ir *TPG*, nav ierobežotas ar š?s p?d?j?s darb?bu visp?r?jo pasta pakalpojumu sniedz?jas status?. No otras puses, šo ?pašo ties?bu izmantošana nav balst?ta ne uz k?diem prec?ziem krit?rijiem un nav j?pamato, kas jebk?du efekt?vu tiesas kontroli padara neiesp?jamu.

41 ?emot v?r? iepriekš min?to, pirmais iebildums liet? C?283/04 par EKL 56. panta 1. punkta p?rk?pumu ir j?pie?em.

Par iebildumiem par EKL 43. panta p?rk?pumu

42 Komisija ar? prasa atz?t, ka N?derlandes Karaliste ir p?rk?pusi pien?kumus, ko tai uzliek EKL 43. pants par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu, t?d?? ka attiec?g?s ?paš?s akcijas ne tikai kav? tiešos un portfe?a ieguld?jumus *KPN* vai *TPG*, bet var ar? trauc?t dal?bu šo divu sabiedr?bu kontrol? un t?gad kav?t ieguld?jumus, kas zin?m? m?r? ietekm? to vad?bu un kontroli (šaj? sakar? skat. 2002. gada 5. novembra spriedumu liet? C?208/00 *Überseering*, *Recueil*, I?9919. lpp., 77.

punkts un taj? min?t? judikat?ra).

43 K? to atz?m?jis ?ener?ladvok?ts savu secin?jumu 41. punkt?, tikt?l, cikt?l attiec?g?s ?paš?s akcijas ietver br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu ierobežojumus, š?di ierobežojumi ir tiešas sekas iepriekš apl?kotajiem kapit?la br?vas aprites ierobežojumiem, no kuriem tie nav atdal?mi. T?d?j?di, t? k? ir ticis atz?ts EKL 56. panta 1. punkta p?rk?pums, nav nepieciešams atseviš?i p?rbaud?t attiec?gos pas?kumus no L?guma noteikumu par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu viedok?a (skat. it ?paši 2003. gada 13. maija spriedumu liet? C?463/00 Komisija/Sp?nija, *Recueil*, I?4581. lpp., 86. punkts).

44 ?emot v?r? visu iepriekš min?to, j?atz?st, ka, uzturot sp?k? *KPN* un *TPG* stat?tos zin?mus noteikumus, kas paredz, ka šo sabiedr?bu kapit?l? ietilpst ?paša N?derlandes valsts akcija, kas šai p?d?jai pieš?ir ?pašas ties?bas piekrist noteiktiem min?to sabiedr?bu instit?ciju vad?bas l?mumiem, kuras nav ierobežotas ar gad?jumiem, kad š?s valsts iejaukšan?s ir nepieciešama Tiesas atz?tu imperat?vu visp?r?jo interešu apsv?rumu d??, un – *TPG* gad?jum? – it ?paši t?p?c, lai nodrošin?tu visp?r?jo pasta pakalpojumu uztur?šanu, N?derlandes Karaliste nav izpild?jusi pien?kumus, ko tai uzliek EKL 56. panta 1. punkts.

Par ties?šan?s izdevumiem

45 Atbilstoši Reglamenta 69. panta 2. punktam lietas dal?bniekam, kam spriedums ir nelabv?l?gs, piespriež atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus, ja to ir pras?jis lietas dal?bnieks, kuram spriedums ir labv?l?gs. T? k? Komisija ir pras?jusi piespriet N?derlandes Karalistei atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus un t? k? tai šis spriedums ir nelabv?l?gs, j?piespriež N?derlandes Karalistei atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (pirm? pal?ta) nospriež:

- 1) **uzturot sp?k? *Koninklijke KPN NV* un *TPG NV* stat?tos zin?mus noteikumus, kas paredz, ka šo sabiedr?bu kapit?l? ietilpst ?paša N?derlandes valsts akcija, kas šai p?d?jai pieš?ir ?pašas ties?bas piekrist noteiktiem min?to sabiedr?bu instit?ciju vad?bas l?mumiem, kuras nav ierobežotas ar gad?jumiem, kad š?s valsts iejaukšan?s ir nepieciešama Tiesas atz?tu imperat?vu visp?r?jo interešu apsv?rumu d??, un – *TPG NV* gad?jum? – it ?paši t?p?c, lai nodrošin?tu visp?r?jo pasta pakalpojumu uztur?šanu, N?derlandes Karaliste nav izpild?jusi pien?kumus, ko tai uzliek EKL 56. pants 1. punkts;**
- 2) **N?derlandes Karaliste atl?dzina ties?šan?s izdevumus.**

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – holandiešu.